CHCS

Centre d'histoire cu
des sociétés contemp

SÉMINAIRE TRANSFOPRESS EUROPE 2014-2015 (3)

Troisième séance du séminaire Transfopress, qui aura pour sujet : « La presse italophone dans le monde »

Le mardi 7 avril de 9h à 18h

Bibliothèque nationale de France

Belvédère, tour T2

Avenue de France

75013 Paris

Présentation du séminaire :

Le réseau international de chercheurs « Transfopress » se fixe pour objet la promotion d' un objet patrimonial matériel totalement délaissé, tant en France que dans quasiment tous les autres pays du monde : la presse publiée dans des langues autres que la ou les langues nationales. Il propose, ainsi, de renouveler l'écriture de l'histoire de la presse, mais également celle de la construction des identités et des cultures nationales.

Le séminaire « Transfopress-Europe 2014-2015 » entend être un lieu d'échanges et de mise en commun des travaux des chercheurs européens. Organisé comme un « séminaire/atelier », il permet aux chercheurs de se retrouver deux fois par an afin de confronter les résultats, de définir des axes de travail communs et de présenter leurs résultats au public.

Le séminaire abordera successivement quatre grandes aires linguistiques au XIX° et au XX° siècle selon le programme suivant :

Séance 1 : La presse en français (Michel Rapoport, UVSQ)
Séance 2 : La presse en anglais (Diana Cooper-Richet, UVSQ)
Séance 3 : La presse en italien (Bénédicte Deschamps, Paris VII)
Séance 4 : La presse en espagnol (Géraldine Poels, UVSQ)

[style2;Programme de la 3ème séance]

Matinée :
9h15 : Accueil des participants
La Presse italophone en France et en Méditerranée
Présidente de séance : **Bénédicte Deschamps** (U. Paris Diderot, Sorbonne-Paris Cité, LARCA, UMR 8225)
9h40-10h05 : **Philippe Mezzasalma** (Bibliothèque Nationale de France), « *La presse italophone dans les collections de la BNF* ».
10h05- 10h30 : **Laura Fournier Finocchiaro** (U. Paris 8), « *Presse et milieu de l'édition italophones à Paris dans la première moitié du XIXe siècle* ».
10h30-10h55 : **Paolo Benvenuto** (Università di Pisa), « *La presse des exilés italiens du Risorgimento en France* ».
Pause café
11h10-11h35 : **Antonio Bechelloni** (U. Charles de Gaulle- Lille 3), « *La presse*

communiste italophone en France (1921-1942). Ses interlocuteurs et ses destinataires : le poids des conjonctures ».
11h35-12h00 : **Michele Brondino** (Enciclopedia del Mediterraneo, EDM), « *La presse italienne en Tunisie: naissance, vie et combats* ».
12h00-12h25 : **Luca Zuccolo** (SUM Istituto Italiano di Scienze Umane, Napoli-Firenze, Diacronie studi di storia contemporanea), «*La stampa italiana in Turchia tra impero e repubblica*».
Discussion

Déjeuner 12h30-14h15

Après-midi :
14h15- 14h50: Invité témoin, **Niccolò d'Aquino** (journaliste, correspondant du quotidien italo-américain *America Oggi*, et membre de l'association Globus et Locus), « *Da stampa della diaspora a media della global community* ».
La presse italienne dans les Amériques et en Australie
Présidente de séance : **Diana Cooper Richet** (U. Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, Centre d'Histoire Culturelle des Sociétés Contemporaines)
14h50- 15h15: **Pantaleone Sergi** (Centro di Ricerca sulle Migrazioni Icsaic – Università della Calabria): « *La stampa italiana in Argentina e Uruguay: un approccio comparato* ».
15h15- 15h50: **Angelo Trento** (Università "L'Orientale" di Napoli), « *La stampa italiana in Brasile, 1870-1960* ».
15h50-16h15 : **Isabelle Felici** (U. Paul Valéry - Montpellier), « *De la presse anarchiste de langue italienne au Brésil et de quelques consuls* ».
Pause café
16h30-16h55 : **Bénédicte Deschamps** (U. Paris Diderot- Sorbonne Paris Cité- LARCA, UMR 8225), « *Quelques réflexions sur la presse italienne aux États-Unis* ».
16h55- 17h20 : **Davide Turcato**, « *L'altra nazione: Stampa anarchica negli Stati Uniti* ».
17h20-17h45: **Catherine Dewhirst** (U. of Southern Queensland), « *Politicising Italians in Australia: The Influence of Five Italian Migrant Newspapers, 1885-1940* ».
Discussion
17h55: Conclusions - **Géraldine Poels** (UVSQ, Centre d'Histoire Culturelle des Sociétés Contemporaines), **Diana Cooper Richet** (UVSQ, Centre d'Histoire Culturelle des Sociétés Contemporaines), **Bénédicte Deschamps** (U. Paris Diderot- Sorbonne Paris Cité- LARCA, UMR 8225).

Télécharger le programme [PDF - 2 Mo]
Télécharger l'affiche [PDF - 2 Mo]

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Le séminaire Transfopress-Europe est animé par des chercheurs du CHCSC (EA 2448, UVSQ) et du LARCA (UMR 8225, Paris Diderot), accueilli par la Bibliothèque nationale de France et financé par le LabEx Patrima et la CASQY (Communauté d' agglomérations de St-Quentin en Yvelines).

Cette séance est organisée avec le soutien du Musée de l'Histoire de l'immigration, de la Maison de l'Italie, du LARCA- UMR 8225 (Paris Diderot, SPC) et du Consulat d'Italie à Paris.

Contact : Géraldine Poels : geraldine.poels@uvsq.fr